

Ese

Eelotsusetaotlus — Bundesfinanzhof — Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 47, lk 1) artikli 56 lõike 1 punkti e ja artikli 135 lõike 1 punktide f ja g tõlgendamine — Selliste eraklientidele osutatud tehingute maksust vabastamine, mis seisnevad väärtpaberite valitsemises

Resolutsioon

1. Selline väärtpaberite valitsemise teenus, nagu on kõne all põhikohtuasjas, mille korral maksukohustuslane otsustab tasu eest omal äranägemisel väärtpaberite ostu ja müügi üle ja viib need otsused täide väärtpaberite ostmise ja müümise teel, koosneb kahest osast, mis on omavahel sedavõrd tihedalt seotud, et moodustavad objektiivselt ühe majandustehingu.
2. Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 135 lõike 1 punkte f või g tuleb tõlgendada nii, et selline väärtpaberite valitsemine nagu on kõne all põhikohtuasjas, ei ole selle sätte kohaselt käibemaksust vabastatud.
3. Direktiivi 2006/112 artikli 56 lõike 1 punkti e tuleb tõlgendada nii, et seda ei kohaldata mitte üksnes selle direktiivi artikli 135 lõike 1 punktides a–g loetletud teenustele, vaid ka väärtpaberite valitsemise teenustele.

(¹) ELT C 145, 14.5.2011.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 19. juuli 2012. aasta otsus (Korkein hallinto-oikeus'e (Soome) eelotsusetaotlus) — Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö versus A Oy

(Kohtuasi C-48/11) (¹)

(Otsene maksustamine — Asutamisevabadus — Kapitali vaba liikumine — EMP leping — Artiklid 31 ja 40 — Direktiiv 2009/133/EÜ — Kohaldamisala — Liikmesriigis asutatud äriühingu ja EMP lepingu osalisriigis asutatud äriühingu vahel aktsiate vahetamine — Maksusoodustusest keeldumine — Konventsioon vastastikuse haldusabi kohta maksuküsimustes)

(2012/C 295/12)

Kohtumenetluse keel: soome

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Korkein hallinto-oikeus

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Veronsaajien oikeudenvalvontayksikkö

Vastustaja: A Oy

Ese

Eelotsusetaotlus — Korkein hallinto-oikeus — 2. mai 1992. aasta Euroopa Majanduspiirkonna lepingu (EÜT L 1, lk 3; ELT erivaljaanne 11/52, lk 3) artiklite 31 ja 40 tõlgendamine — Nõukogu 19. oktoobri 2009. aasta direktiivi 2009/133/EÜ eri liikmesriikide äriühingute ühinemise, jaotumise, eraldumise, varade üleandmise ja osade või aktsiate vahetamise ning Euroopa äriühingute (SE) või Euroopa ühistute (SCE) registrijärgse asukoha teise liikmesriiki üleviimise puhul rakendatava ühise maksustamissüsteemi kohta (ELT L 310, lk 34) tõlgendamine — Selle direktiivi kohaldamisala — Aktsiate vahetamine Euroopa Liidu liikmesriigi äriühingu ja EMP riigi (Norra) äriühingu vahel — Kas maksustamise seisukohalt on tehing samastatav aktsiate vahetamisega liikmesriigi äriühingute vahel või liikmesriikide äriühingute vahel.

Resolutsioon

2. mai 1992. aasta EMP lepingu artikliga 31 on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis samastavad aktsiate maksustatava võõrandamisega aktsiate vahetamise, mis toimub selles liikmesriigis asutatud äriühingu ja EMP lepingu osaliseks oleva kolmandas riigis asutatud äriühingu vahel, ehkki selline tehing oleks maksustamise seisukohast neutraalne, kui see puudutaks üksnes riigis või teistes liikmesriikides asutatud äriühinguid, tingimusel et selle liikmesriigi ja kõnealuse kolmanda riigi vahel on sõlmitud konventsioon vastastikuse haldusabi kohta maksuasjades, mis näeb ette siseriiklike ametiasutuste vahel teabe vahetamise, mis on sama tõhus kui nõukogu 19. detsembri 1977. aasta direktiivis 77/799/EMÜ liikmesriikide pädevate asutuste vastastikuse abi kohta otsese maksustamise valdkonnas ja nõukogu 15. veebruari 2011. aasta direktiivis 2011/16/EL maksustamisalase halduskoostöö kohta ja direktiivi 77/799/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta sätestatud mehhanism; viimast asjaolu peab aga kontrollima eelotsusetaotluse esitanud kohus.

(¹) ELT C 103, 2.4.2011.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 19. juuli 2012. aasta otsus (Hessisches Landessozialgericht, Darmstadt'i — Saksamaa eelotsusetaotlus) — Land Hessen versus Florence Feyerbacher

(Kohtuasi C-62/11) (¹)

(Protokoll Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja kohta — Artikkel 36 — Protokoll Euroopa ühenduste privileegide ja immunitetide kohta — Artiklid 13, 15 ja 23 — Euroopa Keskpanga asukohaleping — Artikkel 15 — Saksa sotsiaalõiguse selliste sätete kohaldatavus Euroopa Keskpanga töötajate suhtes, mis näevad ette vanematoetuse)

(2012/C 295/13)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hessisches Landessozialgericht, Darmstadt

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Land Hessen

Vastustaja: Florence Feyerbacher

Ese

Eelotsusetaotlus — Hessisches Landessozialgericht, Darmstadt — Saksamaa Liitvabariigi ja Euroopa Keskpanga vahel asjaomase institutsiooni asukoha kohta 18. septembril 1998. aastal sõlmitud kokkuleppe artikli 15 tõlgendamine koosmõjus Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja artikliga 36 — Euroopa Keskpanga Saksa kodanikust töötaja õigus saada Saksa õiguses ette nähtud vanemahüvitist — Euroopa Keskpanga asukohalepingu liigitamine liidu õiguse osaks või rahvusvaheliseks lepinguks — Saksa sotsiaalõiguse sätete, mis näevad ette vanemahüvitise, kohaldatavus Euroopa Keskpanga töötajatele

Resolutsioon

18. septembril 1998 Saksamaa valitsuse ja Euroopa Keskpanga vahel sõlmitud lepingu selle institutsiooni asukoha kohta artikkel 15, koostöimes protokolliga Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja kohta (EÜ asutamislepingule lisatud redaktsioonis) artikliga 36, ei välista Saksamaa Liitvabariigi õigust maksta sellist toetust, nagu on kõne all põhikohtuasjas.

(¹) ELT C 145, 14.5.2011.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 19. juuli 2012. aasta otsus (Oberlandesgericht Köln (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — ebookers.com Deutschland GmbH versus Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband eV

(Kohtuasi C-112/11) (¹)

(Transport — Õhustransport — Ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevad ühiseeskirjad — Määrus (EÜ) nr 1008/2008 — Lennureisi vahendaja kohustus tagada, et tarbijale on jäänud võimalus võimalikke hinnalistasid valida või mitte — Mõiste „võimalikud hinnalistasid“ — Sõltumatu kindlustusseltsi antava lennureisitõrkekindlustuse hind, mis moodustab osa lõplikust hinnast)

(2012/C 295/14)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberlandesgericht Köln

Põhikohtuasja pooled

Hageja: ebookers.com Deutschland GmbH

Kostjad: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände — Verbraucherzentrale Bundesverband eV

Ese

Eelotsusetaotlus — Oberlandesgericht Köln — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. septembri 2008. aasta määruse (EÜ) nr 1008/2008 ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta (ELT L 293, lk 3) artikli 23 lõike 1 tõlgendamine — Lennureiside vahendaja kohustus tagada, et tarbija saab võimalikke hinnalistasid valida või mitte — Mõiste „võimalikud hinnalistasid“ — Sõltumatu kindlustusseltsi pakutava reisitõrkekindlustuse hind, mis on osa koguhinnast ja mille reisija peab tasuma koos lennupileti hinnaga

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. septembri 2008. aasta määruse (EÜ) nr 1008/2008 ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta artikli 23 lõike 1 viimases lauses toodud mõistet „võimalikud hinnalistasid“ tuleb tõlgendada nii, et see mõiste hõlmab lennureisiga seotud kulusid, mis tulenevad teenustest, nagu põhikohtuasjas kõne all olev lennureisitõrkekindlustus, mida osutab muu isik kui lennuettevõtja ja mille eest reisi vahendaja esitab tarbijale arve kogusummana koos lennupileti hinnaga.

(¹) ELT C 173, 11.6.2011.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 19. juuli 2012. aasta otsus (Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Ühendkuningriik) eelotsusetaotlus) — Neurim Pharmaceuticals (1991) Ltd versus Comptroller-General of Patents

(Kohtuasi C-130/11) (¹)

(Inimtervishoius kasutatavad ravimid — Täiendava kaitse tunnistus — Määrus (EÜ) nr 469/2009 — Artikkel 3 — Saamise tingimused — Ravim, millele on antud kehtiv müügiluba — Esmane müügiluba — Toode, millele on kõigepealt antud veterinaarravimi ja seejärel inimtervishoius kasutatava ravimi müügiluba)

(2012/C 295/15)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Neurim Pharmaceuticals (1991) Ltd

Vastustaja: Comptroller-General of Patents